DanskeRederier

PROTOKOLLAT

25. november 2026

Sagsnummer:
EMN-2023-00576

Nærværende aftale er en fortsættelse af aftale af 2. februar 2026 mellem Danske Rederier Arbejdsgiver og Maskinmestrenes Forening, Metal Maritime og Dansk El-Forbund vedrørende besejling af Rødehavet. Aftalen er efterfølgende udvidet ved aftale af 4. marts 2026 til også at omfatte Den Persiske Golf, Hormuzstrædet og Omanbugten (pkt. 5).

Parterne er under forhandlinger dags dato blevet enige om at udvide aftalen til også at omfatte dele af Sortehavet. Det sker ved indsættelse af et nyt pkt. 6, der gælder fra døgnets begyndelse (GMT) den 26. november 2026.

1. Tillæg betales for den tid, skibet er under passage af det i pkt. 3 definerede område.

2. Tillægget udgør 100 % af grundhyren (basic wage) eller hvor en sådan ikke er fastsat, den sædvanlige faste hyre (excl. pension og tillæg).

3. Tillægget betales pr. påbegyndt 24 timer skibet opholder sig i det i regi af International Bargaining Forum (IBF) den 18. november 2026 aftalte og afgrænsede "High Risk Area " i den sydlige del af Rødehavet og i Aden Bugten, afgrænset som følger:

   Red Sea
   Boundary commencing from the Saudi Arabia Border at 16°24.12 N and running due West until the Eritrea coastline.
   This area stretches south of this boundary encompassing the Bab el Mandeb Strait and continues into the Gulf of Aden.
   The Eastern boundary line of the area commences from the Yemen-Oman border South to co-ordinates 13° 25.0" N, 053° 00.0' E, the boundary line continues SW from this point to intersect with the Gees Gwardafuy beacon.
   The High Risk Area includes the Maritime Security Transit Corridor (MSTC).
   The coast of Djibouti and Somalia are also included within this High Risk Area.

DanskeRederier

Det afgrænsede område kan ses afbildet på det som bilag til dette protokollat indsatte kort 1.

4. Aftalen gælder fra og med døgnets begyndelse (GMT) tirsdag den 3. februar 2026 og indtil den 17. december 2026, i hvilken periode den af en af parterne kan opsiges med dags (24 timers) varsel til ophør ved et døgns begyndelse (løbende døgn til ophør ved udgangen af efterfølgende døgn).

5. Tillægget jf. pkt. 2 betales pr. påbegyndt 24 timer skibet opholder sig i/er under passage af det i regi af International Bargaining Forum (IBF) den 18. november 2026 aftalte og afgrænsede "Warlike Operations Area" og "Extended Risk Zone" i den Persiske Gulf, Hormuz Strædet og Omanbugten afgrænset som følger:

   Persian Gulf, Straits of Hormuz and Gulf of Oman
   The area is defined from position 24° 00'N 057° 06'E Easterly along the 24° 00'N latitude line to position 24°00'N, 060° 58'E. Taking a Bearing of 035° from Ra's al Hadd light (from 24° 00'N, 060° 58'E) to position 24°52'30"N 061° 39'.00"E then North to meet the Pakistan boarder at position 25°10'30"N 061°39'E

   Gulf of Oman
   The northern limit of this area is defined from position 24° 00'N 057° 06'E Easterly along the 24° 00'N latitude line to position 24°00'N 060° 58'E.Then from Ra's al Hadd light on a bearing of 035° degrees to intercept the limiting latitude of 24° 00'N at position 24°00'N 060° 58'E

   Det afgrænsede område kan ses afbildet på det som bilag til dette protokollat indsatte kort 2.

6. Tillægget jf. pkt. 2 betales pr. påbegyndt 24 timer skibet opholder sig i/er under passage af det i regi af International Bargaining Forum (IBF) den 18. november 2026 aftalte og afgrænsede "Warlike Operations Area" og "High Risk Area i det Azovske hav, Kerch strædet og Sortehavet afgrænset som følger:

   Azovske hav, Kerch strædet og Sortehavet

DanskeRederier

North of the line running through the following four points: Point 1 - 43° 25' 01'N 39° 55' 00'E to Point 2 – 44° 04' 00'N 31° 24' 00'E, to Point 3 – 43° 26' 30'N, 031° 20' 00'E southwest to Point 4 - 41°59'N, 028°19'E and following a 12NM exclusion between Romania and Bulgarian coastlines to 45° 12' 00'N 29° 41' 00'E.

Det afgrænsede område kan ses afbildet på det som bilag til dette protokollat indsatte kort 3.

7. Parterne er enige om at mødes med kort varsel hvis situationen skulle ændre sig.

København den 25. november 2026

Danske Rederier Arbejdsgiver

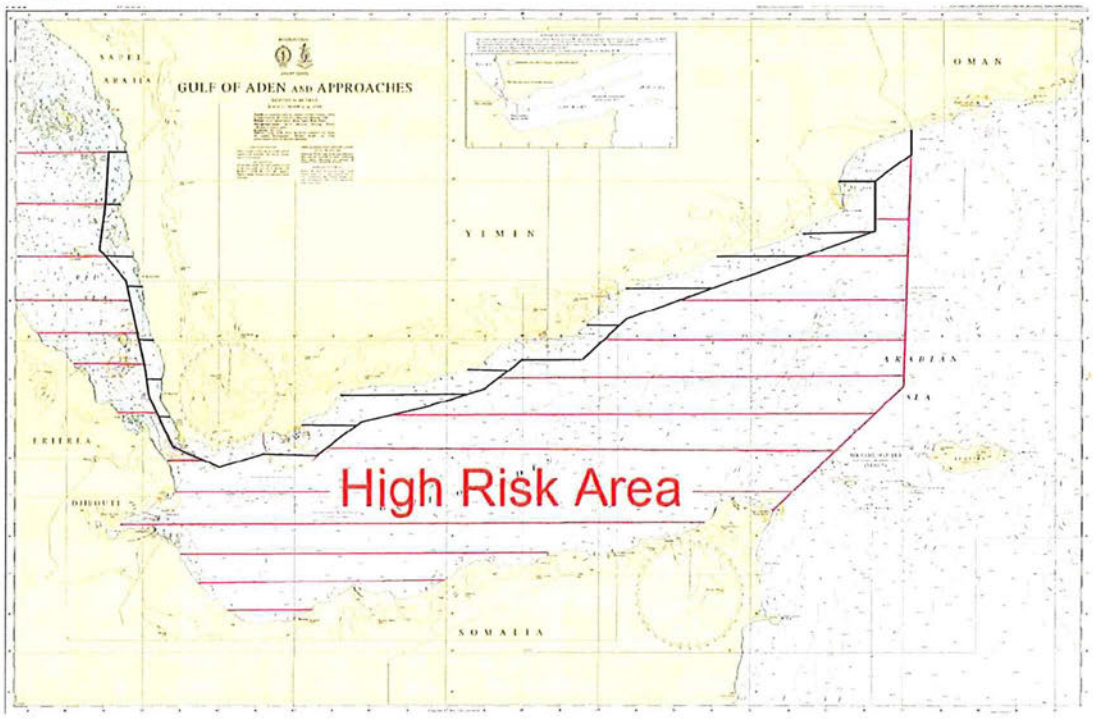
Maskinmestrenes Forening

Metal Maritime

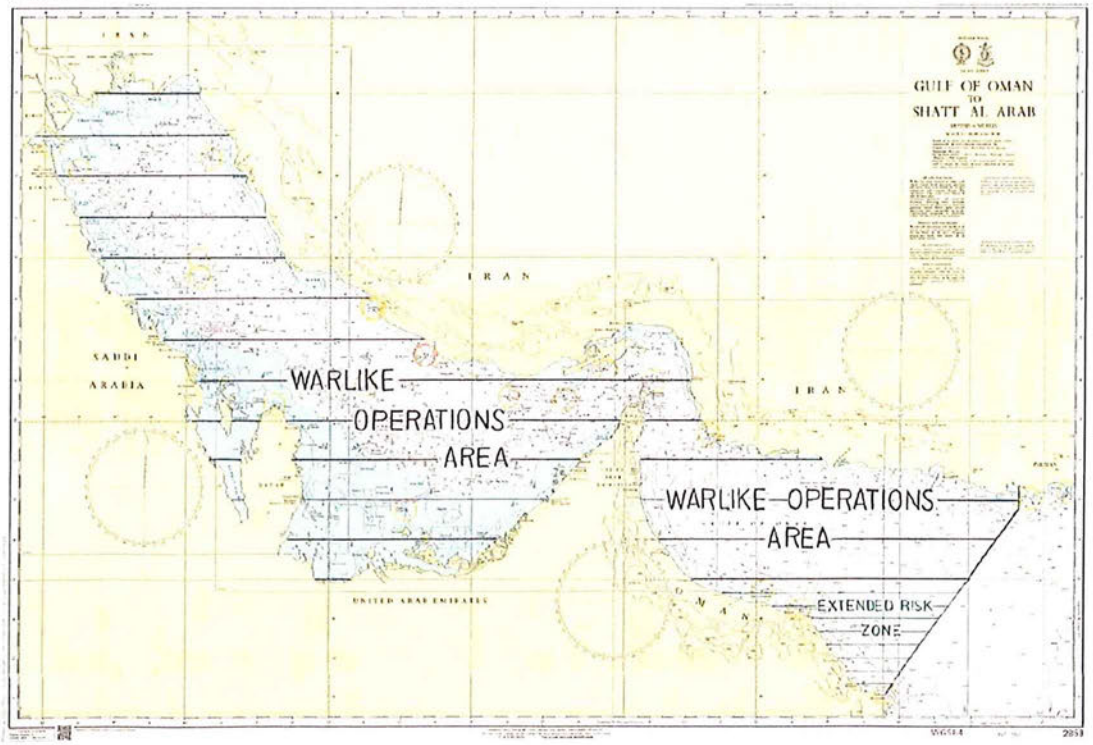
Dansk El-Forbund

DanskeRederier

Kort 1

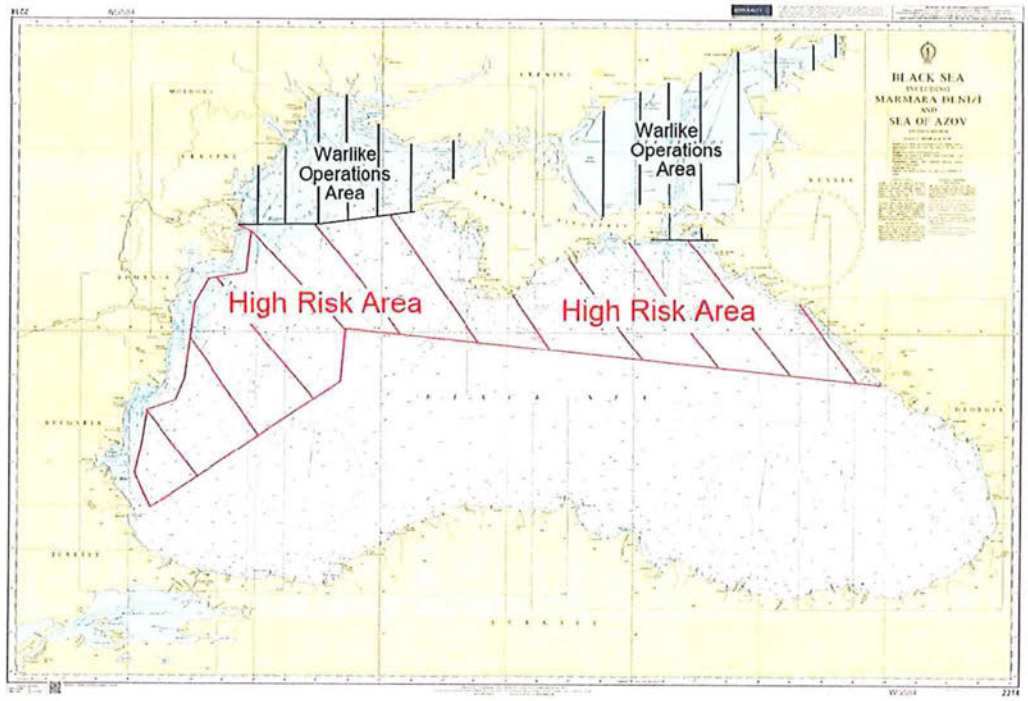


Kort 2



DanskeRederier

Kort 3



DanskeRederier

Office translation of the Agreement dated 25. November 2026 regarding Red Sea High Risk Supplement as amended 4th March 2026 to include the Persian Gulf, Straits of Hormuz and Gulf of Oman section 5 and Black Sea section 6.

This agreement is a continuation of the agreement of 2 February 2026 between Danish Shipping (employer) and the Danish Engineers Union (Maskinmestrenes Forening), Metal Maritime and the Danish Electricians Union (Dansk El-Forbund) concerning navigation in the Red Sea. The agreement was subsequently extended by agreement of 4 March 2026 to also include the Persian Gulf, the Strait of Hormuz and the Gulf of Oman (item 5).

In today's negotiations, the parties have agreed to extend the agreement to also include parts of the Black Sea. This is done by inserting a new item 6, which applies from the beginning of the day (GMT) on 26 November 2026.

1. The allowance is payable for the time the vessel is transiting the area defined in item 3.

2. The allowance amounts to 100% of the basic wage or, where none has been fixed, the usual fixed wage (excl. pension and allowances).

3. The allowance is payable per commenced 24 hours the vessel is in the "High Risk Area" in the southern part of the Red Sea and the Gulf of Aden, as agreed and delimited under the auspices of the International Bargaining Forum (IBF) on 18 November 2026, delimited as follows:

Red Sea
Boundary commencing from the Saudi Arabia Border at 16°24.12 N and running due West until the Eritrea coastline.
This area stretches south of this boundary encompassing the Bab el Mandeb Strait and continues into the Gulf of Aden.
The Eastern boundary line of the area commences from the Yemen-Oman border South to co-ordinates 13° 25.0" N, 053° 00.0' E, the boundary line continues SW from this point to intersect with the Gees Gwardafuy beacon.
The High Risk Area includes the Maritime Security Transit Corridor (MSTC).
The coast of Djibouti and Somalia are also included within this High Risk Area.

The delimited area is shown on map 1, attached as an annex to this protocol.

DanskeRederier

4. The agreement applies from the beginning of the day (GMT) on Tuesday 3 February 2026 until 17 December 2026, during which period it may be terminated by either party with one day's (24 hours') notice, expiring at the beginning of a day (the current day to expire at the end of the following day).

5. The allowance pursuant to item 2 is payable per commenced 24 hours the vessel is in/is transiting the "Warlike Operations Area" and "Extended Risk Zone" in the Persian Gulf, the Strait of Hormuz and the Gulf of Oman, as agreed and delimited under the auspices of the International Bargaining Forum (IBF) on 18 November 2026, delimited as follows:

Persian Gulf, Straits of Hormuz and Gulf of Oman
The area is defined from position 24° 00'N 057° 06'E Easterly along the 24° 00'N latitude line to position 24°00'N, 060° 58'E. Taking a Bearing of 035° from Ra's al Hadd light (from 24° 00'N, 060° 58'E) to position 24°52'30"N 061° 39'.00"E then North to meet the Pakistan boarder at position 25°10'30"N 061°39'E.

Gulf of Oman
The northern limit of this area is defined from position 24° 00'N 057° 06'E Easterly along the 24° 00'N latitude line to position 24°00'N 060° 58'E. Then from Ra's al Hadd light on a bearing of 035° degrees to intercept the limiting latitude of 24° 00'N at position 24°00'N 060° 58'E

The delimited area is shown on map 2, attached as an annex to this protocol.

6. The allowance pursuant to item 2 is payable per commenced 24 hours the vessel is in/is transiting the "Warlike Operations Area" and "High Risk Area" in the Sea of Azov, the Kerch Strait and the Black Sea, as agreed and delimited under the auspices of the International Bargaining Forum (IBF) on 18 November 2026, delimited as follows:

Sea of Azov, Kerch Strait and Black Sea
North of the line running through the following four points: Point 1 - 43° 25' 01'N 39° 55' 00'E to Point 2 – 44° 04' 00'N 31° 24' 00'E, to Point 3 – 43° 26' 30'N, 031° 20' 00'E southwest to Point 4 - 41°59'N, 028°19'E and following a 12NM exclusion between Romania and Bulgarian coastlines to 45° 12' 00'N 29° 41' 00'E.

The delimited area is shown on map 3, attached as an annex to this protocol.

7. The parties agree to meet at short notice should the situation change.